Chiquenino

Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

También: Chiquenine

En español: Chiquitito, Pequeñito

[*adjetivo*]

Ver: -ine, Más chico qu'un aragüelle, Chico, Lo chico, Chiquerrinine, Cuchimine, Cuchirrinine

• En siendo este chiquenine, to'l mundo teniâ que hacer con él porque era mu salaíno.

• Este año los garbanzos no valen pa na. Han salío mu chiqueninos y mu duros.

• Era chiquenino, mu chiquenino era, era de mantilla, mea tú el probecito. Venga a llorar, y guá, y guá.

• Esta calle era una casina así chiquenina y vivían los padres y los hijos casaos y tos en ella.

Campos semánticos: Descripción física Diminutivos

Comentarios:

El uso de **chiquenino** (más aún **chiquenine**) implica una cierta carga emocional de cariño o de ternura, si se emplea con personas.

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación de forma. **Se usa en** la zona leonesa.

Etimología:

Si en castellano de **chico** sale **chiquitito**, en la zona de Extremadura y aledaños, de **chico** sale **chiquinino**. La forma alternativa **chiquenino**, con cambio a **E**, se produce por debilitamiento de la **I** por falta de acento.

La palabra **chico** viene del latín **ciccum** (*membrana que separa los granos del fruto de la granada*). Por ser esta telilla fina, surge en latín la expresión "*no interponer un **ciccum** ni siquiera en algo*" (no poner el más mínimo impedimento). De esta idea de *mínimo* surge el uso de **ciccum** (de donde sale **chico**) para designar a cualquier cosa diminuta, y posteriormente se usa también para personas pequeñas. Más tarde también se usará para los niños pequeños.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com